



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 9 FEBRUARI 2012

[No. 6

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 81

[No. SPANS: P. 008694 Klt. II

PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik A. Shafiuddin bin Abidin untuk memangku jawatan Akauntan, Gred W52 untuk tempoh mulai 13 November 2008 hingga 19 November 2009 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 023682

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Narbert bin Nasly untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan, Gred G41 untuk tempoh mulai 1 Januari 2010 hingga 31 Disember 2010 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 003282 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Mohd. Najib Muntok untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 11 Jun 2011 hingga 10 Jun 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 024048]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Roger Linus untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 9 Julai 2011 hingga 24 Ogos 2011 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 001933 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Awang bin Laiman untuk memangku jawatan Pegawai Perancang Bandar dan Desa, Gred J41 untuk tempoh mulai 1 Ogos 2011 hingga 31 Julai 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 025107 Klt. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Zainuden @ Rudy bin Jimbun untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan, Gred G41 untuk tempoh mulai 1 Ogos 2011 hingga 31 Julai 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 016316]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Nasip bin Eli untuk memangku jawatan Pegawai Veterinar, Gred G52 untuk tempoh mulai 1 September 2011 hingga 31 Ogos 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 006367]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Lee Ah Kong @ Peter Lee untuk memangku jawatan Pegawai Veterinar, Gred G48 untuk tempoh mulai 1 Oktober 2011 hingga 30 September 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 021728 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Mary Josephine S. Golingai untuk memangku jawatan Pegawai Veterinar, Gred G44 untuk tempoh mulai 1 Oktober 2011 hingga 30 September 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 05401]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Suhaili bin Riman untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 untuk tempoh mulai 3 Disember 2011 hingga 2 Disember 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 017677 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Susanna Chew @ Chew Mei Ling untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 1 Januari 2012 hingga 31 Disember 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 005763 Klt. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Goh Chew Hoon untuk memegang jawatan Juruaudit, Gred W41 untuk tempoh mulai 1 Januari 2012 hingga 31 Disember 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 016488

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Isidore bin Ignatius Simin @ Edding untuk memegang jawatan Jurutera, Gred J41 untuk tempoh mulai 2 Januari 2012 hingga 1 Januari 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 010475 Klt. III

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ibnu Rashid bin Epit untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 1 Februari 2012 hingga 31 Januari 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 020973 Klt. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Rokiah Haji Salleh untuk memegang jawatan Pegawai Pembangunan Masyarakat, Gred S41 untuk tempoh mulai 21 Februari 2012 hingga 20 Februari 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegang ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 82

[No. SPANS: P. 033724/70

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Evina Brenda Majimbun untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 mulai 16 Ogos 2010 hingga 4 November 2010. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 033883/75]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Roger bin Appolonius untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 mulai 29 September 2010 hingga 1 Februari 2011. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 001723 Klt. II/84]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Robin bin Miasin untuk menanggung kerja jawatan Kurator, Gred S41 mulai 23 November 2010 hingga 1 Februari 2011. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 014787/220]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Chia Mui Len @ Imelda untuk menanggung kerja jawatan Akauntan, Gred W41 mulai 4 Januari 2011 hingga 1 Julai 2011. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 003414 Klt. II/56]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Abdul Mumin @ Mumin bin Mohammad untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 mulai 19 Januari 2011 hingga 18 Julai 2011. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 030516/128]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Sisah @ Aisah binti Kassin untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah, Gred DG48 mulai 1 Jun 2011 hingga 23 Julai 2011. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 83

[No. JKM. PHB. 600-2/1/357/(19)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 2/2012 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu Pembinaan Jalan Sing Kee, Sandakan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/357 (19)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette Notification No. 2/2012* should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of Sing Kee Road, Sandakan.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 84

[No. JKM. PHB. 600-2/1/358/(29)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta No. 3/2012* hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu Menaik Taraf Jalan Rompon, Tambunan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/358/(29)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 3/2012 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Upgrading of Rompon Road, Tambunan.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
*Chief Minister of Sabah.***No. 85**

[No. JKM. PHB. 600-2/1/360/(22)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 4/2012 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu Pembinaan Jalan Haji, Sandakan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/360/(22)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 4/2012 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of Haji Road, Sandakan.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 86

[No. JKM. PHB. 600-2/1/369/(25)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 5/2012 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Menaik Taraf Jalan Pekebun Kecil-Lomou-Minisukang, Telupid, Beluran.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/369/(25)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 5/2012 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Upgrading of Small Holder Road Lomou-Minisukang, Telupid, Beluran.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 87

[No. JKM. PHB. 600-2/1/373/(23)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 7/2012 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Menaik Taraf Jalan Mahandoi-Kiambalang, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/373/(23)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 7/2012 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Upgrading of Mahandoi-Kiambalang Road, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 88

[No. JKM. PHB. 600-2/1/384/(32)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 9/2012 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu Menaik Taraf Jalan Ulu Temburi, Lahad Datu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/384/(32)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 9/2012 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Upgrading of the Ulu Temburu Road, Lahad Datu.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 89

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/71/(18)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 10/2012 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu Pembinaan Sekolah Kebangsaan Kalang Kanar, Tenom.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/71/(18)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 10/2012 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of Sekolah Kebangsaan Kalang Kanar, Tenom.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
*Chief Minister of Sabah.***No. 90**

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/70/(17)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 11/2012 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu bagi Tapak Sekolah Kebangsaan Sabandar, Tuaran.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Disember 2011.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/70/(17)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 11/2012 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, for the Sekolah Kebangsaan Sabandar Site, Tuaran.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of December, 2011.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 91

[No. KKT&P: 400-14/1/9 Jld. II (117)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH RANAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Ranau bagi tahun berakhir 31 Disember 2010 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Ranau pada 31 Disember 2010, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE HJ. KARIAH,
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 15 April 2011.

MAJLIS DAERAH RANAU
PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, JUPIRIN HJ. RUHIMIN, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Ranau, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada tarikh tersebut dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui
dengan sesungguhnya oleh
JUPIRIN HJ. RUHIMIN, di
Majlis Daerah Ranau pada 24
Januari 2011.

}

JUPIRIN HJ. RUHIMIN

Di hadapan saya,

HJ. FAIMIN BIN KAMIN,
*Pesuruhjaya Sumpah,
Majistret Kelas Kedua.*

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, HJ. FAIMIN BIN KAMIN dan JUPIRIN HJ. RUHIMIN yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2010.

Nama : HJ. FAIMIN BIN KAMIN

Jawatan : Pengerusi

Tarikh : 24 Januari 2011.

Nama : JUPIRIN HJ. RUHIMIN

Jawatan : Pegawai Eksekutif

Tarikh : 24 Januari 2011.

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2010

<i>Tanggunggan</i>	<i>Harta</i>	
	<i>2010</i> RM	<i>2009</i> RM
Bantuan Kapital	126	126
Baki Bantuan Projek	353,220	257,541
Baki Bantuan OSC	(37,125)	6,621
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 2010 RM1,172,195	-	1,172,195
<i>Tambah: Penerimaan Melebihi</i>		
Pembayaran RM759,715	1,931,910	-
	<u>2,248,131</u>	<u>1,436,483</u>
	<u>2,248,131</u>	<u>1,436,483</u>

HU. FAIMIN KAMIN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Ranau.

Tarikh: 18 Januari 2011.

MAJLIS DAERAH RANAU

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada 1 Januari 2010</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2010</i>
RM		RM
40,000	Projek Menaik Taraf Sistem Perparitan Kundasang	40,000
84,153	Projek Menaik Taraf Sistem Perparitan Pekan Ranau	197,627
130,934	Projek Menaik Taraf Sistem Perparitan Kundasang	27,454
2,454	Projek Menaik Taraf Sistem Perparitan Kg. Muhibbah	83,394
-	Kempen Kebersihan Daerah Ranau	1,769
-	Bantuan Sewa Rumah	2,976
<u>RM257,541</u>		<u>RM353,220</u>

MAJLIS DAERAH RANAU						
AKAUN BANTUAN KAPITAL						RM
		RM		Baki pada 31 Disember 2010		
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	...	...	126
		<u>126</u>				<u>126</u>
AKAUN ONE STOP CENTRE (OSC)						RM
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	...	...	43,746
Baki pada 31 Disember 2010	...	6,621	...	...	...	43,746
		<u>37,125</u>				<u>43,746</u>
		<u>RM43,746</u>				<u>RM43,746</u>
AKAUN KUMPULAN WANG AMANAH PENCEN						RM
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...	...	151,769
		<u>151,769</u>				<u>151,769</u>
AKAUN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA						RM
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...	...	63,855
		<u>63,855</u>				<u>63,855</u>
AKAUN AMANAH SAHAM BUMIPUTERA						RM
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...	...	9,620
		<u>9,620</u>				<u>9,620</u>

MAJLIS DAERAH RANAU				
AKAUN TAKAFUL				
	RM		RM	
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...
Dibayar dalam Tahun 2010	2,178	...	...	2,178
AKAUN BANK RAKYAT				
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...
Dibayar dalam Tahun 2010	102,065	...	...	102,065
AKAUN BANK SIMPANAN NASIONAL				
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...
Dibayar dalam Tahun 2010	6,120	...	...	6,120
AKAUN YAYASAN SABAH				
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...
Dibayar dalam Tahun 2010	2,640	...	...	2,640
AKAUN ZAKAT (MUIS)				
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...
Dibayar dalam Tahun 2010	324	...	...	324
AKAUN LEMBAGA HASIL DALAM NEGERI				
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	...
Dibayar dalam Tahun 2010	1,414	...	...	1,414

MAJLIS DAERAH RANAU	
AKAUN PEMUNGUT HASIL MDR	
	RM
Diterima dalam Tahun 2010	4,663
Dibayar dalam Tahun 2010	4,663
	<u>40,000</u>
Baki pada 1 Januari 2010	40,000
	<u>40,000</u>
AKAUN BANTUAN PROJEK MENAIK TARAF SISTEM PERPARITAN KUNDASANG	
	RM
Diterima dalam Tahun 2010	130,934
Dibayar dalam Tahun 2010	103,480
Baki pada 31 Disember 2010	27,454
	<u>RM130,934</u>
AKAUN BANTUAN PROJEK MENAIK TARAF SISTEM PERPARITAN PEKAN RANAU	
	RM
Diterima dalam Tahun 2010	84,153
Dibayar dalam Tahun 2010	386,526
Baki pada 31 Disember 2010	197,627
	<u>RM584,153</u>

MAJLIS DAERAH RANAU

AKAUN BANTUAN PROJEK MENAIK TARAF SISTEM PERPARITAN KG. MUHIBBAH RANAU		
	RM	RM
Baki pada 1 Januari 2010	...	...
Diterima dalam Tahun 2010	...	...
	2,454	Dibayar dalam Tahun 2010

	250,000	Baki pada 31 Disember 2010

	<u>RM252,454</u>	<u>RM252,454</u>
AKAUN BANTUAN PROJEK KEMPEN KEBERSIHAN DAERAH RANAU		
	RM	RM
Diterima dalam Tahun 2010	...	...
	3,000	Dibayar dalam Tahun 2010

	<u>RM3,000</u>	Baki pada 31 Disember 2010
		...
		<u>RM3,000</u>
AKAUN BANTUAN PROJEK BANTUAN SEWA RUMAH		
	RM	RM
Diterima dalam Tahun 2010	...	...
	2,976	Baki pada 31 Disember 2010

	<u>2,976</u>	<u>2,976</u>
AKAUN BANTUAN PROJEK PROGRAM PEMBASMIAN KEMISKINAN BANDAR DBKK		
	RM	RM
Diterima dalam Tahun 2010	...	...
	315	Dibayar dalam Tahun 2010

	<u>315</u>	<u>315</u>

MAJLIS DAERAH RANAU		
AKAUN BANTUAN PROJEK PAMPASAN KEPADA GERAI KUNDASANG		
Diterima dalam Tahun 2010	RM <u>25,000</u>	Dibayar dalam Tahun 2010
...
...
...
	<u>RM</u>	<u>25,000</u>
(INVESTMENT) CIMB DYNAMIC MARKET RIDER		
Baki pada 31 Disember 2010	RM <u>500,000</u>	Baki pada 1 Januari 2010
...
...
...
	<u>RM</u>	<u>500,000</u>
(INVESTMENT) CIMB GREATER CHINA		
Baki pada 31 Disember 2010	RM <u>400,000</u>	Dilabur dalam Tahun 2010
...
...
...
	<u>RM</u>	<u>400,000</u>

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2010</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES-SES					
1.	Ses Tanah	8,000	3,917	-	4,083
2.	Tunggakan Ses Tanah	15,000	9,861	-	5,139
3.	Ses Kerbau dan Sapi	10	-	-	10
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan-pelan Bangunan	4,000	7,305	3,305	-
2.	Notis-notis	500	10	-	490
3.	Bayaran Kandang	2,000	-	-	2,000
4.	Rumah Penyembelihan	10	-	-	10
3 - LESEN-LESEN					
1.	Anjing	10	-	-	10
2.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	12,000	8,680	-	3,320
3.	Hiburan (Seksyen 5)	22,000	19,458	-	2,542
4.	Hiburan (Seksyen 6)	7,500	60	-	7,440
5.	Penjaja-penjaja	25,000	32,738	7,738	-
6.	Pasar	45,000	54,833	9,833	-
7.	Gudang Minyak Petroleum	5,120	6,400	1,280	-
8.	Tamu	25,000	17,179	-	7,821

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)								
9.	Hotel dan Rumah Peningapan	7,500	3,640	-	3,860				
10.	Kedai Gunting dan Keriting	1,980	3,060	1,080	-				
11.	Perniagaan Berbahaya	5,000	4,100	-	900				
12.	Iklan	7,000	4,849	-	2,151				
	4 - PELBAGAI								
1.	Denda	1,000	590	-	410				
2.	Pelbagai	25,000	43,298	18,298	-				
3.	Pemerolesan Kembali Terlebih Bayar	10	-	-	10				
4.	Faedah atas Pinjaman dan Simpanan Tetap	35,000	19,327	-	15,673				
5.	Sewa Dewan Masyarakat	22,000	32,402	10,402	-				
6.	Sewa Rumah	400,000	322,753	-	77,247				
7.	Sewa Pejabat/Kantin Majlis Daerah Ranau	4,000	2,500	-	1,500				
8.	Borang-borang Tawaran/Sebut Harga	5,000	10,695	5,695	-				
9.	Sewa Padang	5,000	1,600	-	3,400				
10.	Pungutan Sampah di Kudasang	10,000	4,570	-	5,430				
11.	Sewa Back Hoe	500	-	-	500				
12.	Bayaran Letak Kereta	3,000	3,860	860	-				
13.	Pulangan Syer daripada Projek Usaha Sama	10	-	-	10				

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	
	5 - CUKAI-CUKAI									
1.	Cukai Perkarra Am (Bangunan) Ranau	...	...	115,394	-	-	144,606		
2.	Tunggakan Cukai Perkarra Am	...	...	88,652	-	-	111,348		
3.	Cukai Perkarra Am (Tanah) Ranau	...	...	2,278	-	-	5,222		
4.	Tunggakan Cukai Perkarra Am (Tanah)	...	...	4,948	-	-	5,052		
5.	Cukai Saluran Najis Pekan	...	...	60,066	30,066	-	-		
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	...	...	25,749	-	-	4,251		
7.	Cukai Perkarra Am (Bangunan) Kundasang	...	...	-	-	-	10		
8.	Cukai Saluran Najis Kundasang	...	...	-	-	-	10		
9.	Faedah Kelewatan Bayaran Cukai Perkarra Am	...	...	-	-	-	10		
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN									
1.	Caruman Pengganti Cukai (Bangunan):									
(a)	Negeri	...	...	-	-	-	170,870		
(b)	Persekutuan	...	...	295,330	-	-	-		
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:									
(a)	Negeri	...	...	207,451	-	-	420,539		
(b)	Persekutuan	...	...	-	-	-	10		
3.	Bantuan (Grant-in-Aid)	...	...	1,577,443	1,297,443	-	-		
4.	Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	...	...	-	-	-	-	
5.	Bantuan Bayaran Elektrik Lampu Jalan dan Lampu Isyarat									
(a)	Negeri	...	...	8,922	-	-	1,078		
(b)	Persekutuan	...	...	-	-	-	10,000		

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS									
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	-	-	-	10	10
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	10	-	-	-	-	-	10	10
3.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	-	-	-	10,000	10,000
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:								
	(a) Pembelian Tong Sampah	10	-	-	-	-	-	10	10
	(b) Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Ranau	-	-	-	-	-	-	-	-
	(c) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakatat/ Serbaguna/Mini Dewan	-	-	-	-	-	-	-	-
	(d) Menaikkan Taraf dan Membaiki Jalan Raya	-	-	-	-	-	-	-	-
	(e) Pembelian Mesin Rumput	10	-	-	-	-	-	10	10
	(f) Penyelenggaraan Bangunan Majlis	-	-	-	-	-	-	-	-
	(g) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	10	-	-	-	-	-	10	10
	(h) Pemindahan Tapak Pelupusan Sampah Daerah Ranau	10	-	-	-	-	-	10	10
	(i) Penyelenggaraan Sistem Pelupusan Najis Pekan Ranau	10	-	-	-	-	-	10	10
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:								
	(a) Kecantikan Bandar	10	-	-	-	-	-	10	10

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2010</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
6.	Pindahan dari Akaun Papan Tanda-papan tanda Jalan Raya	-	-	-	-
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan Membangunkan Kawasan Persinggahan Persiaran Batu 27	-	-	-	-
8.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Pekan Ranau	-	-	-	-
9.	Pindahan dari Akaun Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis	-	-	-	-
10.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Rumah Panjang Pekan Ranau	-	-	-	-
11.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Gerai di Tamu Bundu Tuhan	-	-	-	-
12.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Tempat Letak Kereta	-	-	-	-
13.	Pindahan dari Akaun Pembinaan/Pembaikan Red Omni Paver di Road Island Pekan Ranau	-	-	-	-
14.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Semi Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Pekan Ranau	-	-	-	-
15.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Sistem Perpartitan/Longkang (Bantuan Kerajaan Persekutuan)	-	-	-	-
16.	Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan	10	-	-	10

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2010</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
17.	Pindahan dari Akaun Mempergiatkan Aktiviti Gotong-royong Diterima dari Bantuan Kerajaan Persekutuan	-	-	-	-
18.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Taman Diterima dari Jabatan Landskap Negara	-	-	-	-
19.	Pindahan dari Akaun Pembaikan Jalan Raya Kampung Mohimboyon	-	-	-	-
20.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Bas Terminal	-	-	-	-
21.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Tandas Awam di Kundasang dan Pekan Ranau	-	-	-	-
22.	Pindahan dari Akaun Pemasangan Lampu Jalan Raya	-	-	-	-
23.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Gerai Sayur-sayuran	-	-	-	-
24.	Pindahan dari Akaun Pembinaan/Pembaikan Pasar ...	-	-	-	-
	JUMLAH PENERIMAAN:	RM2,644,970	RM3,003,918	RM1,386,000	RM1,027,052
	<i>TOLAK: PEMBAYARAN:</i>		RM2,244,203		
	BAKI: PENERIMAAN MELEBIHI PEMBAYARAN:		RM759,715		

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
		2010	Tambahan	Dituluskan	Sebenar	Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN					
	1 - PENTADBIRAN					
1.	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
	(a) Pegawai Tadbir, N41... ..	37,650	-	37,650	36,564	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir, N32	10	-	10	-	-
	(c) Penolong Pegawai Tadbir, N27	33,623	-	33,623	32,388	-
	(d) Pembantu Teknik, J29	27,378	-	27,378	26,579	-
	(e) Penolong Akauntan, W27	40,918	-	40,918	40,918	-
	(f) Inspektor Kesihatan, U29	39,357	-	39,357	38,104	-
	(g) Penolong Pegawai Penguat Kuasa, N27		16,052	-	16,052	-
	(h) Pembantu Tadbir, N22	31,992	-	31,992	31,697	-
	(i) Juruteknik, J17... ..	23,912	-	23,912	23,113	-
	(j) Pembantu Tadbir Kewangan, W17	98,356	-	98,356	87,894	-
	(k) Pembantu Tadbir, N17	82,763	-	82,763	72,319	-
	(l) Merinyu Bandar, N17	25,817	-	25,817	21,287	-
	(m) Penyelenggara Stor, N17	9,845	-	9,845	-	-
	(n) Pembantu Penguat Kuasa, N17	70,648	-	70,648	50,982	-
	(o) Operator Jentera Pemungkah, R14	10	-	10	-	-
	(p) Pembantu Tadbir Rendah, N11	10	-	10	-	-
	(q) Pembantu Penguat Kuasa Rendah, N11	22,080	-	22,080	22,080	-
	(r) Pembantu Am Rendah, N1... ..	10	-	10	-	-
	(s) Pembantu Am Rendah (Messenger), N1		19,002	-	19,002	18,492
	(t) Pemandu Kenderaan Bermotor, R3	62,180	-	62,180	56,571	-
	(u) Pekerja Rendah Awam (Mandur), R1...	29,811	-	29,811	29,810	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
2.	ELAUN BAGI PEKERJA TETAP					
	(a) Elaun Kawasan	120,000	-	120,000	111,500	-
	(b) Caruman kepada KWSP	2,500	11,500	14,000	13,955	-
	(c) Elaun Latihan dan Memangku Jawatan	7,500	-	7,500	4,810	-
	(d) Elaun Keraian kepada Pegawai Kerja	10	-	10	-	-
	(e) Caruman kepada Tabung Pencen	145,000	14,000	159,000	156,947	-
	(f) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(g) Elaun Perkhidmatan Awam	60,000	-	60,000	40,934	-
	(h) Tunggakan/Pelaras Gaji SSB	50,000	-	50,000	718	-
	(i) Caruman kepada PERKESO	4,000	-	4,000	2,771	-
	(j) Bonus	-	-	-	66,249	66,249
	(k) Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan	10	-	10	-	-
	(l) Imbuan Tetap Perumahan	155,000	-	155,000	130,338	-
	(m) Gantian Cuti Rehat	10	18,070	18,080	18,079	-
	(n) Elaun Pengerusi	6,000	-	6,000	4,000	-
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit	5,000	-	5,000	4,039	-
2.	Elaun Ahli-ahli Majlis	5,000	-	5,000	315	-
3.	Belanja Luar Jangka	5,000	-	5,000	4,363	-
4.	Keraian	25,000	-	25,000	4,838	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010	Peruntukan Tambahan	Jumlah Dituliskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
5.	Insurans	40,000	-	40,000	29,469	-
6.	Bayaran Balik Hasil bagi Tahun Lepas ...	10	-	10	-	-
7.	Pencetakan dan Alat Tulis	12,000	-	12,000	11,182	-
8.	Pengangkutan dan Perjalanan	15,000	-	15,000	12,780	-
9.	Pakaian Seragam	5,000	6,250	11,250	3,603	-
10.	Sumbangan kepada Kelab Sukan MDR ...	5,000	-	5,000	3,000	-
11.	Telefon	12,000	-	12,000	9,228	-
12.	Bayaran Guaman	10	-	10	-	-
13.	Bayaran Penilaian Harta Benda	10,000	-	10,000	10,000	-
14.	Bayaran Rawatan	10	-	10	-	-
15.	Setem	1,000	-	1,000	380	-
16.	Peluru untuk Pemusnah Anjing	12,000	-	12,000	240	-
17.	Iklan-iklan	2,000	-	2,000	-	-
18.	Nombor Anjing	10	-	10	-	-
19.	Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis	10,000	-	10,000	9,709	-
20.	Penyelenggaraan Dewan/Pejabat:					
	(a) Pembantu Tadbir Rendah, N11	10	-	10	-	-
	(b) Jaga, R1	7,771	-	7,771	-	-
	(c) Pekerja Rendah Awam, R1	39,985	-	39,985	39,412	-
	(d) Caruman kepada KWSP	4,700	-	4,700	4,428	-
	(e) Elaun Kawasan dan E.P.A.	17,500	-	17,500	14,076	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010		Peruntukan Tambahan		Jumlah Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)								
	(f) Lebih Masa	5,000	-	-	5,000	1,640	-		
	(g) Bayaran Elektrik dan Air	25,000	-	-	25,000	22,870	-		
	(h) Penyapu dan Alat Pembersihan	2,000	-	-	2,000	1,608	-		
	(i) Bonus	10	-	-	10	-	-		
21.	Lawatan Ahli-ahli Majlis dan Keluarga	10	-	-	10	-	-		
22.	Perabot dan Kelengkapan Pejabat	10,000	-	-	10,000	6,913	-		
23.	Pembelian Mesin Penyalin/Komputer	10,000	-	-	10,000	1,854	-		
24.	Bayaran Komisen kepada Pemungut Hasil	25,000	-	-	25,000	13,451	-		
	2 - KESIHATAN								
1.	Pengebumian Papa	10	-	-	10	-	-		
2.	Penyelenggaraan Kuburan	10	-	-	10	-	-		
	3 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN LUAR BANDAR								
1.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu	5,000	-	-	5,000	1,294	-		
2.	Penyelenggaraan Jalan Raya	10	-	-	10	-	-		
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR								
1.	(a) Pekerja Rendah Awam, R1... ..	230,955	30,000	-	260,955	239,028	-		
	(b) Caruman kepada KWSP	8,500	-	-	8,500	2,160	-		
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	65,860	-	-	65,860	62,241	-		
	(d) Lebih Masa	10	-	-	10	-	-		

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010	Peruntukan Tambahan	Jumlah Ditoluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
	(e) Penyapu dan Bakul Sampah	2,000	-	2,000	1,961	-
	(f) Bonus	10	-	10	-	-
2.	Pemeliharaan Halaman:					
	(a) Pekerja Rendah Awam, R1... ..	226,583	-	226,583	198,227	-
	(b) Caruman kepada KWSP	12,284	-	12,284	7,968	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	68,500	-	68,500	58,217	-
	(d) Lebih Masa	5,000	-	5,000	4,740	-
	(e) Penyelenggaraan Mesin Rumpit	2,000	-	2,000	1,080	-
	(f) Benzin, Minyak dan Minyak Pelincir untuk Mesin Pemotong Rumpit	500	-	500	-	-
	(g) Komisen Bayaran Kandang	2,500	-	2,500	-	-
	(h) Bonus	10	-	10	-	-
3.	Pemeliharaan Tandas Awam:					
	(a) Bayaran Air dan Elektrik	3,000	-	3,000	-	-
	(b) Penyapu dan Alat Pembersihan... ..	300	-	300	206	-
4.	Lampu Jalan Raya:					
	(a) Bayaran Elektrik	30,000	15,000	45,000	40,111	-
	(b) Penyelenggaraan Lampu	5,000	-	5,000	782	-
5.	Alat-alat Perkakas dan Pembaikan	5,000	-	5,000	4,169	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010		Peruntukan Tambahan		Jumlah Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)								
6.	Penyelenggaraan Pasar:								
	(a) Pekerja Rendah Awam, R1...	28,283	-	-	28,283	28,283	-		
	(b) Caruman kepada KWSP ...	10	-	-	10	-	-		
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A. ...	9,200	-	-	9,200	7,944	-		
	(d) Lebih Masa ...	10	-	-	10	-	-		
	(e) Bayaran Air dan Elektrik ...	10,000	-	-	10,000	9,778	-		
	(f) Penyapu dan Alat Pembersihan ...	500	-	-	500	363	-		
	(g) Bonus ...	10	-	-	10	-	-		
7.	Kerja Kecil ...	10	-	-	10	-	-		
8.	Benzin, Minyak untuk Kenderaan ...	80,000	30,000	-	110,000	77,986	-		
9.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Kenderaan	60,000	60,000	-	120,000	112,683	-		
10.	Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan ...	10	-	-	10	-	-		
11.	Penyelenggaraan Parit dan Kaki Lima ...	5,000	-	-	5,000	346	-		
12.	Alat dan Pemancut Ubat ...	3,000	-	-	3,000	1,078	-		
13.	Sewa Perkhidmatan Saluran:								
	(a) Ranau ...	7,500	-	-	7,500	-	-		
	(b) Kudasang ...	10	-	-	10	-	-		
14.	Penyelenggaraan Kandang ...	500	-	-	500	-	-		
15.	Penyelenggaraan Tamu Pekan Ranau ...	4,000	-	-	4,000	3,510	-		

MAJLIS DAERAH RANAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010	Peruntukan Tambahan	Jumlah Ditolak	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)					
16.	Penyelenggaraan Gelanggang Tennis, Bola Keranjang dan Bola Tampar	1,000	-	1,000	-	-
17.	Taman Bunga dan Kecantikan Bandar:					
	(a) Pekerja Rendah Awam, R.I... ..	19,462	-	19,462	10,835	-
	(b) Caruman kepada KWSP	3,115	-	3,115	1,092	-
	(c) Elaun Kawasan dan E.P.A.	6,855	-	6,855	2,334	-
	(d) Lebih Masa	10	-	10	-	-
	(e) Alat-alat dan Pelbagai	500	-	500	414	-
	(f) Benih dan Pokok Bunga	1,000	-	1,000	-	-
	(g) Bonus	10	-	10	-	-
18.	Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah	10	-	10	-	-
19.	Pembinaan/Penyelenggaraan Bengkel MDR	10	-	10	-	-
	5 - PERBELANJAAN MODAL					
1.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-	-
2.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-	-
3.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	10	-	10	-	-
4.	Perbelanjaan atas Bantuan Kapital:					
	(a) Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Ranau	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2010	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
4.	Perbelanjaan atas Bantuan Kapital: - (samb.)					
	(b) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna/Mini Dewan	-	-	-	-	-
	(c) Menaikkan Taraf dan Membaiki Jalan Raya	-	-	-	-	-
	(d) Pembelian Mesin Rumpit	10	-	10	-	-
	(e) Pembelian Tong Sampah	10	-	10	-	-
	(f) Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis	-	-	-	-	-
	(g) Pemindahan Tapak Pelupusan Sampah Daerah Ranau	80,000	-	80,000	15,015	-
	(h) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	10	-	10	-	-
	(i) Penyelenggaraan Sistem Pelupusan Najis Pekan Ranau	10	-	10	-	-
5.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:					
	(a) Kecantikan Bandar	5,000	-	5,000	1,862	-
6.	Papan Tanda-papan tanda Jalan Raya ...	-	-	-	-	-
7.	Membangunkan Kawasan Persinggahan Perstarian Batu 27	-	-	-	-	-
8.	Penyelenggaraan Sistem Perparitan/Longkang (Bantuan Kerajaan Persekutuan)	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
		2010	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
9.	Pembinaan Pagar 'Chain Link' di Tamu Baru Pekan Ranau	-	-	-	-	-
10.	Pembinaan dan Pembaikan Jalan ke Kuarters dan Pejabat Majlis Daerah Ranau	-	-	-	-	-
11.	Pembinaan Rumah Panjang	-	-	-	-	-
12.	Pembinaan Gerai di Tamu Kg. Bundu Tuhan	-	-	-	-	-
13.	Pembinaan Tempat Letak Kereta	5,000	-	5,000	-	-
14.	Pembinaan/Pembaikan 'Red Omni Pavers' di Road Island Pekan Ranau	-	-	-	-	-
15.	Pembinaan Semi Grouting Letak Kereta di Tamu Baru Pekan Ranau	-	-	-	-	-
16.	Pembayaran Imbuan Tahunan... ..	10	-	10	-	-
17.	Mempergiatkan Aktiviti Gotong-royong dari Bantuan Kerajaan Persekutuan	-	-	-	-	-
18.	Penyelenggaraan Taman dari Bantuan Jabatan Landskap Negara	-	-	-	-	-
19.	Pembaikan Jalan Raya Kg. Mohimboyon	-	-	-	-	-
20.	Pembinaan Terminal Bas	-	-	-	-	-
21.	Pembinaan Tandas Awam di Kundasang dan Pekan Ranau	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH RANAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 – (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2010</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
22.	Pemasangan Lampu Jalan Raya ...	-	-	-	-	-
23.	Pembinaan Gerai Sayur-sayuran ...	-	-	-	-	-
24.	Pembinaan/Pembaikan Pasar ...	-	-	-	-	-
	JUMLAH PEMBAYARAN:	<u>RM2,545,617</u>	<u>RM184,820</u>	<u>RM2,730,437</u>	<u>RM2,244,203</u>	<u>RM66,249</u>

PUBLIC NOTICES**No. 92** [No. JIM (SDK) 2636/2003 (RHAM/al 37/03)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Hoo Tai Loi
No. Kad Pengenalan: 531021-12-5295/H 0411676
Alamat: Peti Surat No. 2236,
90725 Sandakan, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 120 tahun 2002
Tarikh Mesyuarat Pertama: 22 Februari 2012
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 11 Januari 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

[No. JIM (SDK) 2636/2003 (RHAM/al 37/03)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Hoo Tai Loi
NRIC No.: 531021-12-5295/H 0411676
Address: P. O. Box No. 2236,
90725 Sandakan, Sabah
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 120 of 2002
Date of First Meeting: 22nd February, 2012

Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 11th January, 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

No. 93

[No. JIM (SDK) 2610/2011 (RHAM/al 7/11)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Siti Hasnah @ Rose binti Masinggan
No. Kad Pengenalan: 670803-12-5628/H 0775955
Alamat: Peti Surat No. 76,
89300 Ranau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 133 tahun 2010
Tarikh Mesyuarat Pertama: 23 Februari 2012
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 11 Januari 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM (SDK) 2610/2011 (RHAM/al 7/11)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Siti Hasnah @ Rose binti Masinggan
NRIC No.: 670803-12-5628/H 0775955
Address: P. O. Box No. 76,
89300 Ranau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 133 of 2010
Date of First Meeting: 23rd February, 2012
Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 11th January, 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

No. 94

[No. JIM (SDK) 16110/2011 (RHAM/al 37/11)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Sapiun Anga
No. Kad Pengenalan: 640918-12-5313/H 0707775
Alamat: Lot 11, Tingkat 3, Blok 1, Taman Indah Jaya,
Batu 4, Jalan Utara,
90000 Sandakan, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 159 tahun 2010

Tarikh Mesyuarat Pertama: 28 Februari 2012
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 11 Januari 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

[No. JIM (SDK) 16110/2011 (RHAM/al 37/11)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Sapiun Anga
NRIC No.: 640918-12-5313/H 0707775
Address: Lot 11, 3rd Floor, Block 1, Taman Indah Jaya,
Mile 4, North Road,
90000 Sandakan, Sabah
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 159 of 2010
Date of First Meeting: 28th February, 2012
Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 11th January, 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 95**

[No. JIM (SDK) 15223/2011 (RHAM/al 36/11)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Azril bin Awang
No. Kad Pengenalan: 791230-12-5559
Alamat: W.D.T. No. 414,
90200 Kota Kinabatangan, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 6 tahun 2011
Tarikh Mesyuarat Pertama: 20 Februari 2012
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 11 Januari 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

[No. JIM (SDK) 15223/2011 (RHAM/al 36/11)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Azril bin Awang
NRIC No.: 791230-12-5559
Address: W.D.T. No. 414,
90200 Kota Kinabatangan, Sabah
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 6 of 2011
Date of First Meeting: 20th February, 2012

Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 11th January, 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

No. 96

[No. JIM (SDK) 16113/2011 (RHAM/al 39/11)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Chin Tshun Kiun
No. Kad Pengenalan: 810909-12-6057
Alamat: Lot E7, Lorong Tyng 3, Taman Tyng, Jalan Utara,
90000 Sandakan, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 62 tahun 2011
Tarikh Mesyuarat Pertama: 27 Februari 2012
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 11 Januari 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM (SDK) 16113/2011 (RHAM/al 39/11)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chin Tshun Kiun
NRIC No.: 810909-12-6057
Address: Lot E7, Lorong Tyng 3, Taman Tyng, North Road,
90000 Sandakan, Sabah
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 62 of 2011
Date of First Meeting: 27th February, 2012
Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 11th January, 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

No. 97

[No. JIM (SDK) 17308/2011 (RHAM/al 47/11)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Fong Sin Vui
No. Kad Pengenalan: 630805-12-5799/H 0448723
Alamat: Lot 743, Blok 67, Taman Mawar, Jalan Sibuga,
90000 Sandakan
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 102 tahun 2011
Tarikh Mesyuarat Pertama: 21 Februari 2012

Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.
Bertarikh: 11 Januari 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan.

[No. JIM (SDK) 17308/2011 (RHAM/al 47/11)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Fong Sin Vui
NRIC No.: 630805-12-5799/H 0448723
Address: Lot 743, Block 67, Taman Mawar, Sibuga Road,
90000 Sandakan
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 102 of 2011
Date of First Meeting: 21st February, 2012
Time: 2.30 p.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 11th January, 2012.

RULLIZAH BINTI HAJI ABDUL MAJID,
Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch.

TENDER NOTICE**No. 98**

[No. JCK: T. 300-1/4 Klt. 12/(12)]

JABATAN CETAK KERAJAAN

KENYATAAN TAWARAN TERBUKA

PEMBEKALAN, PEMASANGAN DAN 'COMMISSIONING' LOJI BERGANTI DAN
MESIN-MESIN JENTERA BARU
KEPALA 020201 - MESIN-MESIN PEJABAT (JCK. T. 1/2012)

Tawaran adalah dipelawa daripada syarikat/pembekal yang berdaftar dengan Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) di bawah bidang Kepala 020201 - mesin-mesin pejabat untuk Pembekalan, Pemasangan dan 'Commissioning' Loji Berganti dan Mesin-mesin Jentera Baru di Jabatan Cetak Kerajaan Sabah, Kota Kinabalu.

Borang tawaran dan butir-butir lanjut boleh didapati daripada Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, 88554 Kota Kinabalu, Sabah pada waktu-waktu pejabat. Satu (1) set dokumen tender dikenakan bayaran RM50.00 sahaja (tidak dikembalikan). Walau bagaimanapun, hanya syarikat-syarikat yang berdaftar dengan PUKONSA di bawah bidang seperti tersebut di atas sahaja yang dibenarkan mengambil bahagian. Syarikat-syarikat itu mestilah mengemukakan salinan asal Sijil Pendaftaran PUKONSA semasa mengambil dokumen-dokumen tawaran. Tawaran hendaklah dimasukkan di dalam sampul surat yang berlakri dan dialamatkan kepada:-

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Kerajaan Negeri,
Kementerian Kewangan,
Wisma Kewangan,
88593 Kota Kinabalu

dan ditanda "Pencetak Kerajaan Sabah" - Tawaran: JCK.T. 1/2012 di atas sampul surat.

Tarikh tutup : 27 Februari 2012 (Isnin)

Masa : 10.00 pagi

Tawaran yang diterima selepas tarikh dan masa tutup tersebut di atas tidak akan dilayan dan hanya penender yang berjaya akan dimaklumkan melalui surat.

DATUK HAJI SALSIDU HAJI IBRAHIM, J.P.
Pencetak Kerajaan Sabah.

[No. JCK: T. 300-1/4 Klt. 12/(12)]

JABATAN CETAK KERAJAAN

OPEN TENDER

SUPPLY, INSTALLATION AND 'COMMISSIONING' FOR THE MACHINERIES
HEAD 020201 - OFFICE MACHINERIES (JCK. T. 1/2012)

Tenderers are invited from printing machinery suppliers who are registered with Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) under the Head 020201 Office Machineries for the Supply, Installation and 'Commissioning' for the machineries to the Government Printing Department, Kota Kinabalu.

Information regarding the detailed specifications to the machineries, can be obtained from the Government Printing Department, Km. 4, Tuaran Road, 88554 Kota Kinabalu, Sabah on payment of a document fee of RM50.00 (non-refundable). Tender document will only be issued to suppliers upon production of original copy of the Certificate of Registration with PUKONSA. Tender should be sealed and addressed to the:

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Kerajaan Negeri,
Kementerian Kewangan,
Wisma Kewangan,
88593 Kota Kinabalu

and marked 'Government Printer' - Tender No. JCK.T. 1/2012 above the envelope.

Closing Date : 27th February, 2012 (Monday)
Time : 10.00 a.m.

Tender received after closing date shall not be considered and only qualified tenderers will be informed in writing.

DATUK HAJI SALSIDU HAJI IBRAHIM, J.P.
Pencetak Kerajaan Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2012 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2012

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

			RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	...	...	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	...	...	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)			2.40

					RM
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.					
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	...	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	...	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	...	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	...	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	...	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	...	5.40
Lebih daripada 96 muka ...	...	...	...	...	7.20
					dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2011 (dijilid dengan Kulit Keras)					RM 42.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti *Laporan Tahunan*, *Laporan Jabatan* dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,
 DATUK HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHIM, P.G.D.K., K.M.N., J.P., JABATAN CETAK KERAJAAN,
 SABAH, MALAYSIA.
 2012.